



Tui puipui mo le KOVITI mo Pepe & Tamaiti: Fesili Fai Soo

Iuni 2022

COVID Vaccines for Babies & Children: Frequently Asked Questions

June 2022

Aisea e tatau ai ona fai tui puipui a lau fanau mai le COVID?

- O le COVID e lamatia ai fanau laiti.
 - Sa siitia le taofia i le falemai o fanau laiti i le taimi o le uluai galu o le Omicron i le taumalulu 2021-22.
 - E oo mai ia Me 28, 2022 ua 442 maliu i fanau i lalo O le 5 tausaga mai le COVID.
- E ui o le lamatia o le taofia i le falemai ma le maliu mai le COVID e sili atu ona maualalo i fanau nai lo tagata matutua, o loo lamatia pea fanau mai le COVID. O le faamai pepesi i le lalolagi ua maliliu ai le faitau miliona o tagata matutua. Ona o le maualuga o le numera o tagata matutua ua maliliu, ae peitai, e le o lona uiga o le aafiaga i fanau ua le taua. E silia ma le 400 aiga ua le nofoia nofoa maualuluga ma nofoa mo fanau i luga o latou laulau i taeao taitasi.
- E le mafai ona matou valoia po o ai fanau o le a maua i mai tigaina mai le faamai o le COVID - e sili atu ma le afa o fanau na taofia ile falemai e leai ni faafitauli faafomai.
- Ua mafai nei ona tatou puipuia le oti o fanau e ala i le faia o latou tui.
- O le tui o fanau e mafai foi ona fesoasoani e tausua ai i latou i le soifua maloloina ma i totonu o le aoga, aloese mai le toe fa'alavelaveina o latou masani.

English: Why should I vaccinate my child against COVID?

- COVID is a risk for young children.
 - Hospitalizations rose sharply in young children during the first Omicron wave in winter 2021-22.
 - As of May 28, 2022 there have been 442 COVID deaths in children under the age of 5.
- While the risk of hospitalization and death from COVID is much lower in children than adults, children are still at risk from COVID. The global pandemic has taken the lives of millions of adults. Just because the number of adult deaths has been unimaginably high, however, does not mean the impact to children has been insignificant. Over 400 families now have empty high chairs and booster seats at their tables each morning.
- We can't predict which children will have severe illness from a COVID infection – more than half of children who have been hospitalized don't have any underlying medical conditions.
- We can now prevent the death of children by getting them vaccinated.
- Vaccinating children can also help keep them healthy and in school, avoiding further disruption to their routines.

E saogalemu le tui puipui o le COVID mo lau fanau?

- Ioe, e saogalemu le tui puipui o le COVID-19 mo fanau e i lalo o le 5 tausaga.
- O suesuega faafomai na aofia ai le sili atu ma le 9,000 o pepe ma fanau e i lalo o le 5 tausaga, ma sili atu i le 10 miliona fanau mai le 5-11 tausaga na faia tui puipui i le COVID.
- O le tui puipui e ono mafua ai ni aafiaga le tumau e laititi i le feololo, e le o se mea matautia. O fanau e i lalo ifo o le 5 tausaga na oo i le tiga ma le mumu i le nofoaga o tui, fiva, tiga le ulu, malulu, ma maso tiga. O nei aafiaga o lona uiga o loo galue le puipuiga faalenatura o lau tama e puipua i latou.
- O le fua ma le taimi O le tui puipui ua maea ona fausia ma faataitai ina ia saogalemu ma aoga i fanau laiti. O le fua o le tui puipui e faatatau i le matua o le puipuiga o lau tama, ae le o le tele o lau tama, o le mea lea e fa'atatau i le matua ae le o le mamafa.
- O le aafiaga o le myocarditis ma le pericarditis, O le aafiaga o le tui puipui e seasea maua lea ua vaaia aemaise lava i fanau tama, e foliga mai e matua maualalo mo fanau e i lalo ole 5 tausaga (maualalo nai lo tagata matutua ma talavou). E leai ni mataupu i suesuega, ma o le a faaauau pea ona mataituina e le au atamamai lenei aafiaga e le masani ai i le lalolagi.

- E tele a matou faamaumauga i le saogalemu o tui puipui o le COVID-19 nai lo le tele o fualaau, vitamini, poo meaai faaopoopo.
- E tusa lava pe ua uma ona faamaonia alaoaia tui puipui, o loo mataituina pea faiga saogalemu mo soo se aafiaga e le masani ai poo popolega saogalemu.

English: Is the COVID vaccine safe for my child?

- Yes, the COVID-19 vaccines are safe for kids under 5.
- The clinical trials included more than 9,000 babies and children under 5, and more than 10 million children ages 5-11 have been vaccinated against COVID.
- The vaccine might cause some mild to moderate, temporary reactions that are not dangerous. Children under 5 experienced pain and redness at the injection site, fever, headaches, chills, and muscle pain. These reactions mean your child’s immune system is working to protect them.
- The dosage and timing of the vaccine has been specifically developed and tested to be safe and effective in the youngest kids. The dosage is based on the maturity of your child’s immune system, not on the size of your child, which is why it is based on age and not weight.
- The risk of myocarditis and pericarditis, a very rare vaccine side effect that has been seen especially in adolescent males, appears to be very low for children under 5 (lower than for adults and adolescents). There were no cases in the trials, and experts will continue to monitor for this rare side effect in real-world use.
- We have more data on the safety of the COVID-19 vaccines than we will EVER have for most medicines, vitamins, or nutritional supplements.
- Even after vaccines are approved, safety systems are constantly monitoring for any rare side effects or safety concerns.

O fea e mafai ona ou maua ai le tui puipui mo lau fanau?

- O le sapalai muamua o le 10 miliona tui puipui o le a maua i le vaiaso muamua ma le taamilosaga lona lua o tui puipui e maua i le vaiaso e sosoo ai.
- E mafai ona asiasi matua i le upega tafailagi vaccines.gov e silasila ai i tui puipui o le COVID-19 ma a latou fanau. Ua faamautinoa e Setete uma le maua o tui puipui i matagaluega o le soifuamalaloina mo tagata lautele ina nei le i ai se fomai patino mo lau fanau poo le leai o tui puipui i nisi o fomai ona o le utiuti o vaega e teumalu ai tui puipui.

English: Where can I get the vaccine for my child?

- An initial supply of 10 million doses will be available the first week with a second round of doses available the following week.
- Parents can visit [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov) to view the nearest available COVID-19 vaccine options for their children. All states are ensuring they have vaccines available at public health departments in case a child does not have a personal health care provider or in the case that some providers are unable to stock the vaccine due to storage requirements.

E mafai ona fai tui puipui a lau fanau o le COVID faatasi ma isi tui?

- Ioe, e mafai ona maua e fanau le tui puipui o le COVID i le taimi e tasi ma isi tui puipui.
- O pepe ma fanau e i lalo o le 5 tausaga e masani ona sili atu ma le tasi le tui puipui i le taimi e asiasi ai i latou fomaini. O nei tui puipui fautuaina e maua ai le puipuiga mai le 14 faamai matautia - ma o le taimi nei e oo i le COVID-19.
- O le tele o aiga na misia le faia o tui puipui masani i le taimi o le faamai, o lea o le faia o se feiloaiga ma le tausua soifua maloloina a lau fanau e fai le tui puipui COVID-19 o se taimi lelei lea e pu'e ai i soo se tui puipui ua misia.
- O tui puipui faalesoifua maloloina masani e puipuia ai le tusa ma le 1,913 mai i le itula, 2,685 taofia i le falemai i le aso, ma le 720 maliu vave i le vaiaso i le lunaite Setete. O se tasi o a tatou meafaigaluega sili ona taua mo le tausua oa tatou fanau ma aiga ia maloloina.

English: Can my child get a COVID vaccine at the same time as other vaccines?

- Yes, children can get the COVID vaccine at the same time as other vaccines.
- Babies and children under 5 often get more than one vaccine at a time when they visit their pediatrician. These recommended vaccines provide protection against 14 dangerous diseases – and now COVID-19 too.
- Many families missed getting routine vaccines during the pandemic, so making an appointment with your child's healthcare provider to get the COVID-19 vaccine is a good time to get caught up on any missed vaccines, too.
- Routine wellness vaccines prevent an average of 1,913 illnesses per hour, 2,685 hospitalizations per day, and 720 early deaths per week in the United States. They are one of our most important tools for keeping our children and families healthy.

E tatau ona fai le tui puipui o le COVID a lau fanau pe afai ua maua ile COVID?

- Ioe. O faamai muamua e le o puipuia lelei mai le toe aafia, aemaise o le faamai fou e pei o le Omicron.
- O le faia o tui puipui e maua ai le malosi o le puipuiga e aunoa ma se tulaga lamatia e maua mai i siama.
- Afai na aafia lau fanau i le COVID, e mafai ona faatuai le isi tui puipui i le 3 masina mai le taimi na amata ai auga po o le taimi foi na faamaonia ai le suesuega. Talanoa i lau fomai e faia ai filifiliga lelei mol au fanau.

English: Should my child get a COVID vaccine if they've already had COVID?

- Yes. Prior infection does not protect as well against getting infected again, especially with the newer virus variants like Omicron.
- Getting vaccinated provides a boost in protection without the risk that comes with infection.
- If your child was infected with COVID, their next vaccine dose can be delayed 3 months from when symptoms started or when they tested positive. Talk to your care provider to make the best decision for your child.